



Girls' Day School Trust

THE GIRLS' DAY SCHOOL TRUST
APPLICATION PROCESS FOR INTERNATIONAL STUDENTS
英国私立女子日校联盟 GDST 国际学生申请程序

STAGE 1

第一步

1. Complete the School Application Form including the personal statement. The School Application Form can be downloaded on the School's website.
认真填写英国 GDST 学校的申请表格并递交一份英文书写的个人陈述。申请表格可以在 GDST 各成员学校的网页上下载（学校网址请见各学校宣传手册），或请联系 GDST 的合作方英国 EduChina 教育公司总监刘小姐。申请表格请用英文填写。

The personal statement should include the following information:
个人陈述须包含以下内容：

- Why the applicant has chosen the School
为什么选择该学校？
- What subjects the applicant wants to study and why
希望选择什么课程科目？为什么？
- What the applicant intends to do on successful completion of the programme
学校录取之后你的学习目标是什么？

2. Complete the Health Form. Form can be acquired from EduChina via Ms. Liu.
认真填写健康调查表。健康调查表请用英文填写。该表格可以在英国 EduChina 教育公司总监刘小姐处领取。

3. Send original copies of your school exam results in China and one reference letter from your subject teacher, with the application.
初中毕业学生请提供初中会考成绩单，高一或高二在读学生请提供初中会考成绩单，以及高一或高二最后一学年的成绩单。成绩单须经所在学校盖章证明真实无误。另请提供任课老师或班主任推荐信一封。成绩单和推荐信均请翻译成英文。

Completed School Application Form, the personal statement, completed Health Form, copies of Chinese school exam results and the reference letter should be emailed through to Ms. Liu, Director of EduChina UK Ltd. (partner of the GDST on Chinese pupil recruitment).

以上英国学校申请表格、个人陈述、健康调查表格、中国学校成绩单以及推荐信，均请用邮件的形式交给英国 EduChina 教育公司总监刘小姐：

邮箱：sarah.liu@educhina.co.uk；电话：+44 1788 565 759。

STAGE 2

第二步

If the application form is approved then the applicant must complete the GDST School entry assessment and English Language test or give proof of an IELTS test score or equivalent. IELTS tests will be checked for authentication. The GDST School entry assessment and English Language test will be administered and monitored in China by EduChina. The entry assessment and English test will be marked by the GDST School.

英国学校入学测试：申请表格上交之后经由英国学校审核并安排入学测试。入学测试为笔试，分为两部分：第一部分为英语、数学和逻辑三类科目（有些学校可能只安排英语和数学两类科目）。第二部分为英文能力测试。有雅思成绩者请提供雅思成绩单原件，可根据雅思分数考虑免考英文能力测试。入学测试将由英国 EduChina 教育公司统一安排在中国进行。测试试卷将寄回英国，由 GDST 各成员学校评卷打分。

A face-to-face interview in China will be conducted by EduChina or EduChina authorised agent. This will be followed by a telephone interview with the GDST school. If possible, a video interview at the office of EduChina authorised agent in China will be conducted by the GDST school.

面试：入学测试合格之后进行面试。

面试分为两部分：第一部分，英国 EduChina 教育公司统一安排申请人进行面试。面试官为英国 EduChina 教育公司总监或英国 EduChina 教育公司在中国的代理教育公司。

第二部分：第一次面试之后，英国 GDST 各成员学校将安排申请人进行电话面试或者视频面试。电话面试可以在申请人所在地进行。视频面试的地点则根据申请人所在地的地址安排在英国 EduChina 教育公司在中国的代理教育公司的办公地点进行。电话面试或视频面试的面试官为英国 GDST 各成员学校的老师。

STAGE 3

第三步

If all appropriate stages are successfully completed and approved, and comply with the UKBA requirements, the applicant will be offered a place to study at the School. A deposit of GBP£1,000 (one thousand pounds) is payable by parents to the GDST school. The deposit will be refunded once the student has completed the course in the UK and has been granted relevant course certificate. 50% of the deposit, which is GBP£500 (five hundred pounds), would be refunded to the applicant who does not obtain a valid student visa to enter the UK. Upon receiving the deposit of £1000, the GDST school will issue a CAS number for the applicant to apply for the student visa.

入学测试以及面试通过之后，英国 GDST 的成员学校将给成功申请人发出录取通知书。录取通知书收到之后，每位申请人须交纳 1000 英镑的押金给英国的学校以预留位置。该押金为可退还的费用，押金将于申请人在该学校高中毕业学业期满之时全数退还。申请人如签证原因无法赴英国入读，学校则退还一半押金即 500 英镑。1000 英镑押金收到之后，英国的学校将给申请人发出签证辅助材料包括英国内政部颁发给申请人个人的 CAS 号码，以确保申请人顺利获取英国学生签证。

STAGE 4

第四步

The applicant will inform EduChina when the visa has been granted and flights are booked and fax the completed Airport Collection Form so that EduChina can arrange airport pickup in the UK. Airport Collection Form will be provided by EduChina when EduChina conducts pre-departure training to applicants in China.

申请人在获得学生签证之后，英国 EduChina 教育公司将统一在中国进行行前培训并分发接机表格。申请人在预订了航班之后，请用中英文在接机表格上填写好航班号和出发行程，英国 EduChina 教育公司将在英国方面安排接机，并护送学生到宿舍入住。